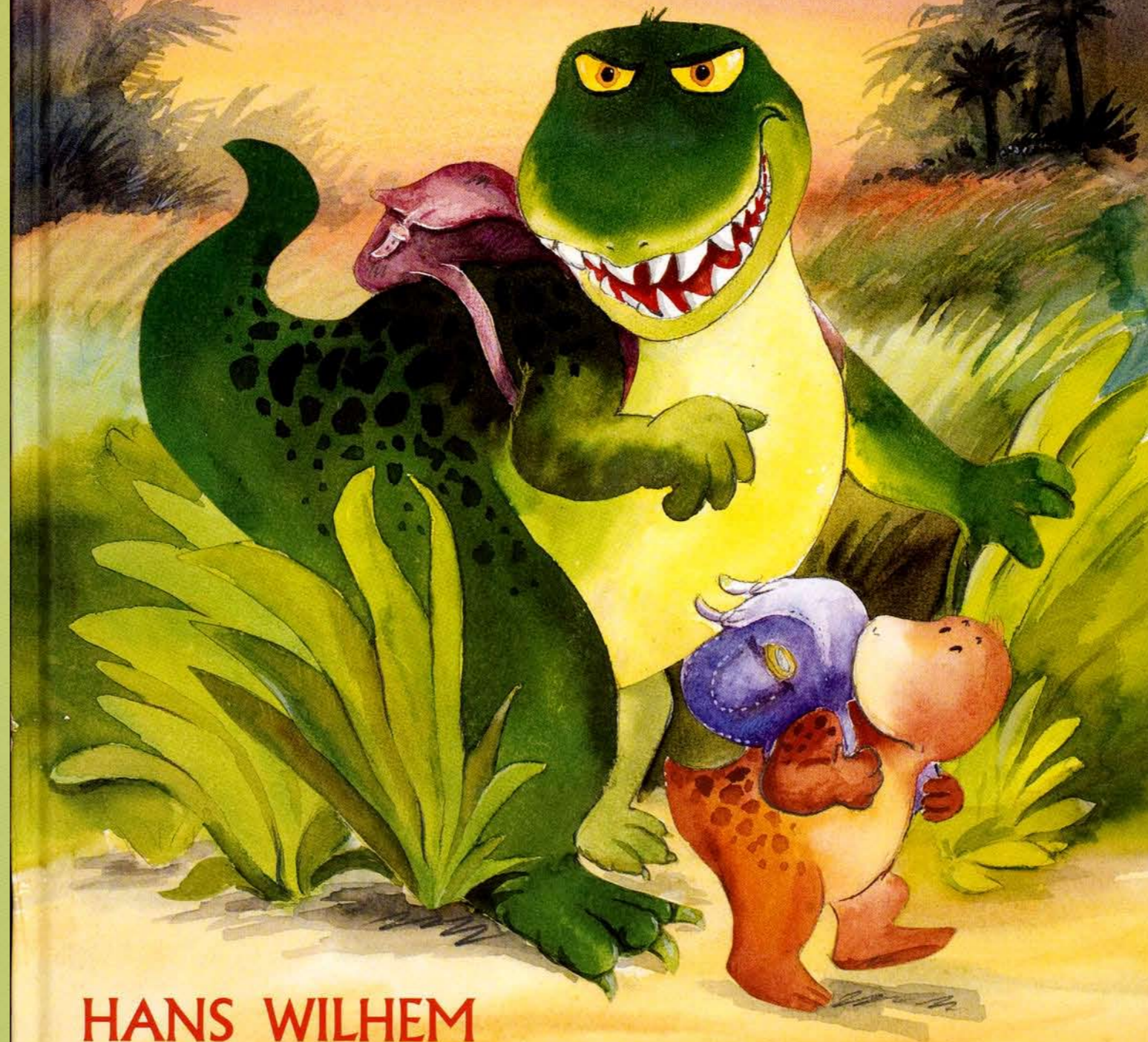


TYRANNO

L'ESPECE DE SALE TRICHEUR



HANS WILHEM

Copyright: Hans Wilhelm, Inc.

Hans Wilhelm

TYRANNO

L'ESPECE DE SALE TRICHEUR



kaléidoscope

Pour Eva Moore

Traduit de l'américain par Elisabeth Duval

Titre de l'ouvrage original: TYRONE THE DOUBLE DIRTY ROTTEN CHEATER

Editeur original: Scholastic, Inc.

Copyright © 1990 by Hans Wilhelm, Inc.

Tous droits réservés

Pour la traduction française: © Kaléidoscope 1991

Loi n° 49.956 du 16 juillet 1949 sur les publications

destinées à la jeunesse: mars 1991

Dépôt légal: mars 1991

Imprimé en France par Imprimerie Jean Lamour, 54320 Maxéville

ISBN 2-87767-044-9

Diffusion l'école des loisirs





Igor était un petit dinosaure.
Il allait passer une semaine avec ses amis
dans l'île Marécageuse. Ils pique-niqueraient, joueraient
et dormiraient à la belle étoile. Ils étaient tous très excités.
Tous, sauf Igor. Son pire ennemi, Tyranno,
faisait partie du voyage! Tyranno le terrible,
c'est ainsi qu'on le surnommait, était un fauteur
de troubles, un vrai faiseur d'ennuis.

Tyranno était un enfant lui aussi,
mais il était plus grand et plus fort que les autres.
Pas étonnant qu'il ait gagné si facilement
au premier jeu!

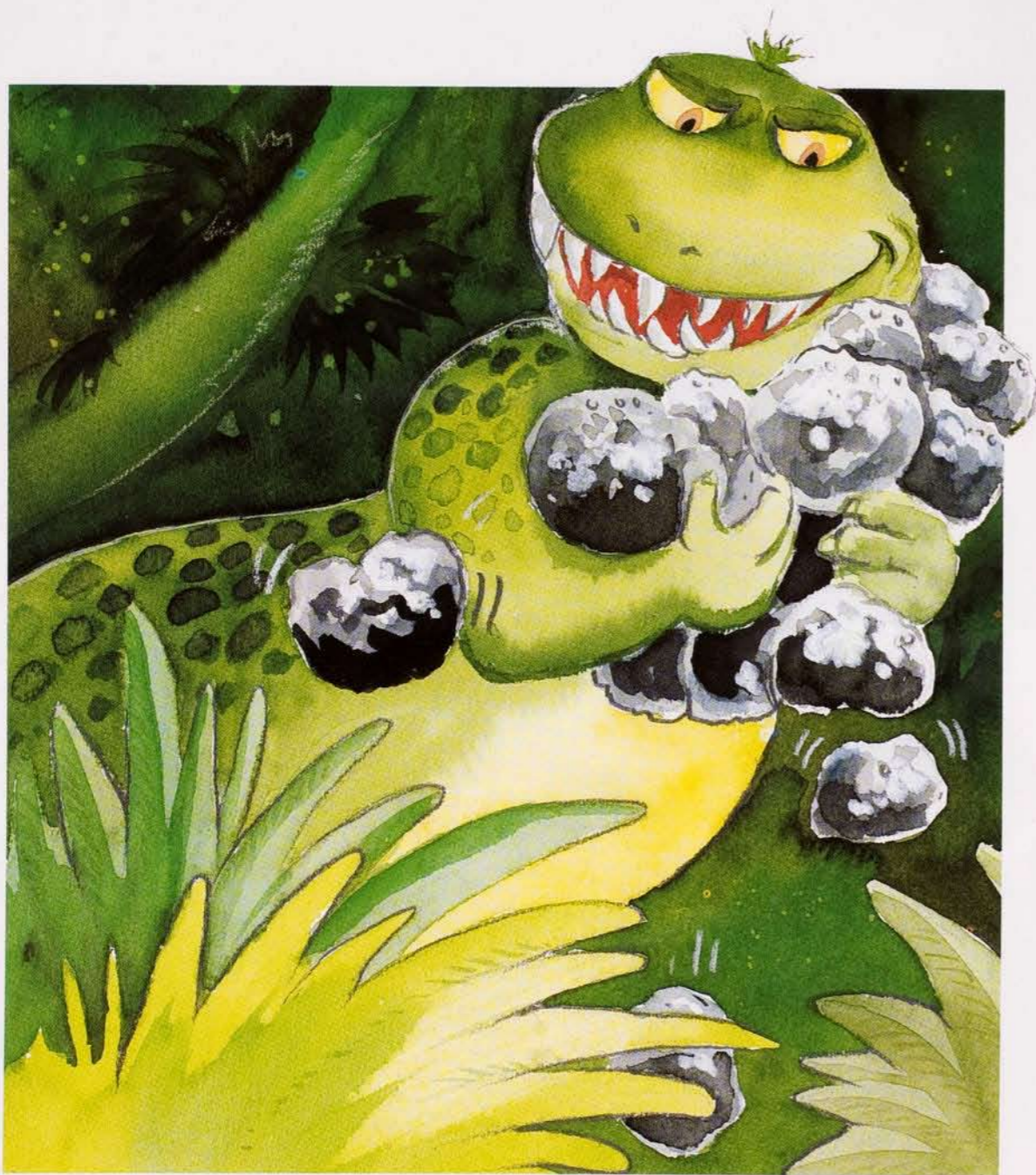


Ils jouèrent ensuite à des jeux qui ne demandaient
aucune force physique particulière.
N'empêche que Tyranno gagnait chaque partie.
"Il y a quelque chose de louche là-dessous",
pensa Igor.





Tyranno semblait se moquer de ce que les autres pensaient. Il jouait selon des règles bien à lui. Par exemple, au jeu de boules météoriques, il profita de ce que personne ne le regardait pour franchir la ligne blanche. Il gagna très vite le titre de champion de boules météoriques.



"Ha, ha! pensait Tyranno, tricher est facile du moment que personne ne s'en aperçoit."

Pendant ce temps, Igor et ses amis s'inquiétaient. Tyranno avait ramassé toutes leurs boules. «Comment s'y est-il pris?» demanda Stégo en hochant la tête. «Je suis sûr qu'il a triché!» répondit Tricéro. «Moi aussi, dit Igor. La prochaine fois, nous le surveillerons de près. Nous devons le prendre en flagrant délit.»





Le jeu suivant s'intitulait "La grande course à l'œuf de dinosaure". C'était le jeu préféré d'Igor. Il devança bientôt tous les concurrents, suivi de près par Tyranno. Tout à coup, Igor trébucha sur une grosse chose verte. C'était le pied de Tyranno!



«Pauvre type!» cria Igor. Mais Tyranno était déjà en train de franchir la ligne d'arrivée avec un sourire jusqu'aux oreilles.





«Ce n'est pas lui le vainqueur! dit Igor à ses amis. Vous avez vu le croche-pied qu'il m'a fait?» Mais personne ne l'avait vu. Ils étaient tous bien trop occupés à surveiller leur œuf. Evidemment Tyranno jura qu'il n'avait rien fait de mal, et ils furent donc obligés de lui décerner le premier prix: un délicieux œuf en chocolat.



Une fois de plus, Tyranno était fier de lui. "Oui, en effet, la tricherie marche à tous les coups, si on prend la peine d'ajouter un bon gros mensonge!"



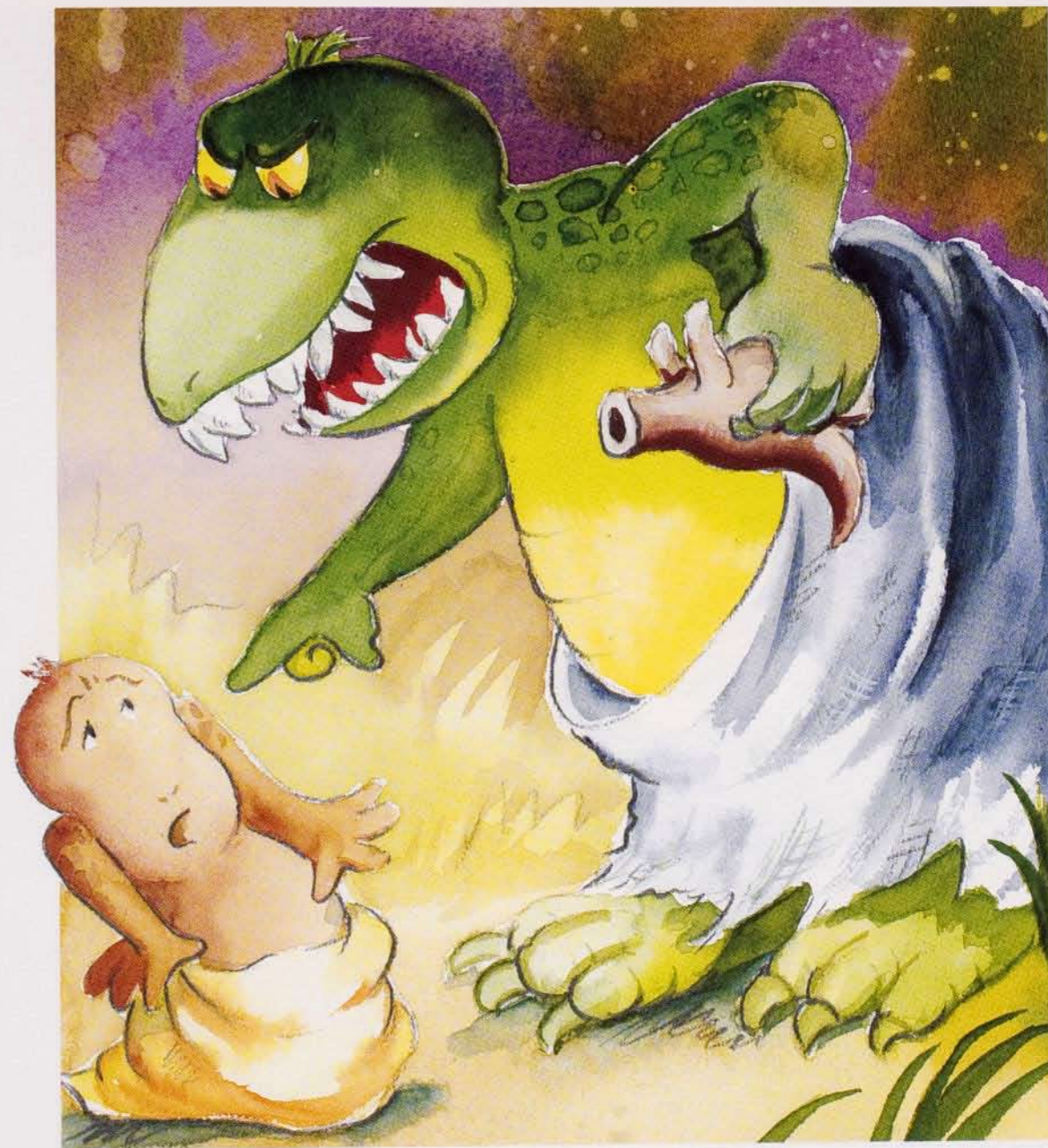
«C'est l'heure de la course en sac!» annonça Platéa.
«Ne comptez pas sur moi, dit Igor. Je ne joue plus
à un seul jeu avec Tyranno.»

En vérité, personne n'avait envie de jouer avec Tyranno,
mais Platéa dit: «Ne sois pas ridicule. Personne ne peut
tricher dans une course en sac. En plus, le vainqueur
remporte le meilleur des prix: un gros dinosaure
en chocolat.»

Tout le monde voulait gagner le dinosaure en chocolat
et chacun prit le départ de la course.
Mais figurez-vous qu'une fois de plus,
Tyranno arriva le premier!



Tyranno s'éloigna pour savourer son prix.
Mais cette fois Igor le suivit et découvrit son secret.
Le sac de Tyranno n'avait pas de fond!
Tyranno n'avait pas sauté comme les autres
concurrents, il avait couru!
«Espèce de sale tricheur! cria Igor.
Rends ce dinosaure en chocolat,
tu ne le mérites pas.»



Alors Tyranno devint méchant.
«Tu ferais mieux de la boucler, Tête de lézard, dit-il.
Si tu racontes un seul mot de cette histoire,
je te brise les os un par un.»



Mais Igor raconta toute l'histoire.
«J'en ai assez de cette brute épaisse»,
dit-il en frappant du pied.
«Mais que pouvons-nous faire?»
demanda Platéa. Tyranno
est si grand et si fort.»
«Si Tyranno ne peut pas jouer
sans tricher, dit Igor, il sera éliminé
de notre prochain jeu. J'ai une idée.
Retrouvons-nous tous ce soir
quand Tyranno sera endormi.»





Cette nuit-là, autour du feu de camp, Igor expliqua son idée à ses amis.

«Écoutez, tout le monde. Voici une carte de l'île Marécageuse, et ici se trouve l'endroit où j'ai enterré une superbe surprise.»

«Hourra! Une chasse au trésor. Quelle idée géniale! cria Stégo. Et de quelle genre de surprise s'agit-il?»

«Je ne peux pas le dire, c'est un secret, dit Igor.

Tu vas être obligé d'attendre jusqu'à demain.

Nous commencerons la journée par la chasse au trésor.

Mais surtout, ajouta-t-il, ne dites rien à ce tricheur de Tyranno. Je ne veux pas qu'il gâche la surprise.»



Caché derrière un arbre,
Tyranno avait tout entendu.
Et il n'avait pas l'intention
d'attendre jusqu'au matin.

Un peu plus tard dans la nuit,
tandis que les autres dinosaures
dormaient, il prit la carte
et une pelle...



... et partit en catimini.



Le soleil allait se lever quand Tyranno trouva enfin l'endroit.
«Aha! dit-il. J'ai encore gagné.
Maintenant le trésor est à moi. Rien qu'à moi!»



Tyranno commença à creuser avec frénésie. Il ne regardait pas où il jetait la terre, et quand il remarqua l'essaim d'abeilles derrière lui, il était déjà trop tard.

«AAARRRUUGGG!» hurla Tyranno
tandis que les abeilles en colère
se jetaient sur lui. «Au secours!
Au secours!»
Les autres dinosaures entendirent
les cris et accoururent.





Quand ils virent la carte et la pelle,
ils comprirent ce qui s'était passé.
«Tyranno a encore essayé de nous rouler,
dit Tricéro. Il voulait la surprise pour lui tout seul.»
«Eh bien! Il est servi!» dit Igor avec un sourire.



Ce soir-là, il y eut une grande fête sur l'île Marécageuse. Grâce à la surprise de la malle au trésor, Igor et ses amis organisèrent un éblouissant feu d'artifice. Seul Tyranno n'était pas heureux. Son corps était si endolori par les piqûres d'abeilles qu'il dut rester dans l'eau toute la nuit.